

Désignation d'un mandataire

Je soussigné, M. ou Mme (nom, prénom, qualité) :
The undersigned (first name, last name and capacity)

Agissant au nom et pour le compte de l'entreprise (nom ou raison sociale de l'entreprise étrangère) :

.....
Acting in a name and on behalf of the business (name or corporate name of the foreign company)

Adresse / Address :

Désigne l'entreprise (nom ou raison sociale de l'entreprise française) :

.....
Appoints the company (name or corporate name)

N° SIRET :

Adresse / Address :

N° d'identification à la TVA : FR_-----

En qualité de mandataire pour :

As proxy for the purpose of

– accomplir les formalités afférentes aux impôts visés par l'article 302 decies du code général des impôts.
carrying out the formalities relating to withholding tax

Cette désignation est valable à compter de ce jour jusqu'à sa dénonciation.

This Power of Attorney is valid until revoked in writing by any party.

Fait à :
Drawn up at

le :
on (date)

Signature + cachet
By (hand-written signature and company's stamp)

Je soussigné M. ou Mme (nom, prénom et qualité) :
The undersigned (first name, last name and capacity)

Agissant au nom et pour le compte de l'entreprise (nom ou raison sociale de l'assujetti établi en France)

.....
Acting on behalf of the business (name or corporate name of the company)

N° SIRET :

Adresse :

Accepte la désignation ci-dessus en qualité de représentant et m'engage à accomplir les formalités afférentes aux impôts visés par l'article 302 decies du code général des impôts pour le compte de l'entreprise demandeuse.

Accepts the abovementioned appointment as proxy and undertakes on behalf of the company to carry out the formalities connected with the french withholding tax.

Fait à :
Drawn up at

le :
on (date)

Signature + cachet
By (hand-written signature and company's stamp)